

# Emotiva reunión de la familia Held

LLANQUIHUE.- Muy emotivo resultó ayer sábado el encuentro de los descendientes del colonizador alemán Gottfried Held Böhmer y su esposa Johanna Rahel Schubert, quienes llegaron el año 1852 en el buque velero "Suzann" y se instalaron en Llanquihue con sus tres hijos, 2 mujeres y un varón: Auguste, Julius y Ernestine.

Gottfried nació en 1805 y falleció en 1882 y su esposa nació en 1807 y falleció en 1881, ambos sepultados en Llanquihue. El otro motivo fue el lanzamiento del libro genealógico de esta familia, desde su origen, con antecedentes históricos inéditos del descendiente Emilio Held Winkler, de 95 años de edad quien estuvo presente.

La descendencia prácticamente corresponde al hijo varón Julius, y así los Held se radicaron en Osorno y ahora residen en Concepción, Santiago y Francia, nación europea de la cual llegó una familia Elena Held de Ruminot con sus hijas Edith y Elizabeth Ruminot Held, con sus esposos e hijos.

## EN EL MONUMENTO

Pasadas las 10 horas hubo una ceremonia recordatoria en el Monumento que recuerda a los colonizadores y cuyas placas con los nombres de los prime-

ros colonos fueron colocadas por don Emilio Held el año 1952, cuando se celebró el centenario. Enseguida Helmin Held Werner se dirigió a los presentes recordando a los fundadores de la descendencia en nuestro país que ocuparon la Chacra 9 frente al Lago Llanquihue.

"Cuatro meses y 10 días duró el arazoso viaje del velero de dos mástiles "Suzann" desde Alemania hasta recalar en Corral el 10 de noviembre de 1852 y debiendo continuar despidiendo a Ancud y Puerto Montt, para llegar a su destino en el nombre de todos presentó un saludo al más antiguo descendiente, Emilio Held Winkler,

que con mucha paciencia, laboresidad y tenacidad logró plasmar en sus escritos y relatos buena parte de la epopeya de la colonización alemana en el sur de Chile. "Es un honor para la familia Held haber podido participar por generaciones en la noble obra del trabajo y el progreso para Chile, nuestra segunda patria que tan generosamente acogió a nuestros antepasados" manifestó.

Enseguida colocaron una ofrenda floral Sonny,

**Libro sobre ese grupo familiar y la historia de la colonización alemana en el sur fue lanzado en el encuentro, por el historiador Emilio Held, de 95 años de edad.**

Entre los descendientes estaban el senador Bruno Siebert Held, los ex alcaldes Emilio Held Winkler de Puerto Montt, Helmut Siebert Held de Puerto Octay, Rubén Mánzamo y Gert Werner Held y Gert Werner Kretschmar de Llanquihue.

## EN EL CEMENTERIO

A continuación en el Cementerio de Totoral se desarrolló una ceremonia de la Iglesia Luterana a cargo del pastor Helge Hiegler, quien se refirió a pasajes bíblicos comparados con la colonización, con el esfuerzo y sacrificio para vencer la selva y los logros alcanzados muchos años después por los descendientes de esta familia, "que hoy recuerdan a los que llegaron a instalarse en su segunda patria".

Enseguida colocaron una ofrenda floral Sonny, tiene la descendencia hasta la quinta generación. Hay documentos del primer Held del año 1405. Contiene además el libro mucha documentación sobre lo que es la colonización alemana en el sur de Chile.

Los Held son originarios de Sajonia, de una parte llamada Oberlausien, que corresponde a Lusacia Superior, prácticamente en la frontera con Polonia y con Checoslovaquia actual. La traducción de Held significa héroe, guerrero. Se presume que previene de eso, porque eran emigrantes alemanes en esa zona donde había fundamentalmente gente del Este. Había hasta tribus eslavas en los siglos 11 y 12, ya que Alemania el año 1870 recibió se unificó, habiendo muchos principios.

Bruno Siebert dijo que las cartas del bisabuelo Gottfried enviadas a Alemania fueron ubicadas por su abuelo, padre de don Emilio y de su señora madre en Alemania y trasladadas a Chile. El libro contiene fotografías y dibujos, copias de documentos, incluso hay dibujos de paisajes y erupción del volcán Calbuco en el siglo pasado. Contiene 315 páginas y se editaron 600 ejemplares.

padres, marquesados y cuando nuestros antepasados emigraron esto era Lusacia, recordó el expositor y senador Bruno Siebert.

El libro contiene más de cien fotografías y dibujos, copias de documentos, incluso hay dibujos de paisajes y erupción del volcán Calbuco en el siglo pasado. Contiene 315 páginas y se editaron 600 ejemplares.

**EL SIDA  
NO DA SI**  
PORQUE  
SI  
UNA CONDUCTA RESPONSABLE PUEDE ESTARALLE

**SE NECESITA  
VENDEDOR  
DE OSORNO HASTA PUNTA ARENAS**

Que quiera incrementar su cartera, remo de Ferretería o Materiales de Construcción.  
Diligir antecedentes, currículum con fotografía a color, etc., a Casilla N° 111, VINA DEL MAR.



**"BENJAMIN FRANKLIN" SCHOOL**

E g a R a 5 3 8 • F o n o : 2 6 3 2 0 0

## Emotiva reunión de la familia Held [artículo].

Libros y documentos

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Emotiva reunión de la familia Held [artículo]. retr.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa